Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2019
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale II concernente il piano finanziario per gli anni 2020–2022

del 13 dicembre 2018

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale[1];
visto l'articolo 143 della legge del 13 dicembre 2002[2] sul Parlamento;
visto l'articolo 12 capoverso 2 della legge del 6 ottobre 2006[3] sul fondo infrastrutturale;
visto l'articolo 4 capoverso 1 della legge del 21 giugno 2013[4] sul Fondo per l'infrastruttura ferroviaria;
visto il messaggio del Consiglio federale del 22 agosto 2018[5],

decreta:

Art. 1 Piano finanziario 2020–2022

È preso atto del piano finanziario della Confederazione Svizzera per gli anni 2020–2022.

Art. 2 Mandati di modifica per il preventivo 2020 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2021–2023

Sono conferiti al Consiglio federale i seguenti mandati per la modifica del piano finanziario:

a. 107 Tribunale penale federale
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale):
2020: 13 591 300 franchi
2021: 13 491 300 franchi
2022: 13 511 300 franchi

1 RS **101**
2 RS **171.10**
3 RS **725.13**
4 RS **742.140**
5 Non pubblicato nel FF.

b. 107 Tribunale penale federale
A200.0002 Spese di funzionamento (preventivo globale) Corte d'appello (nuova):
2020: 2 814 800 franchi
2021: 2 814 800 franchi
2022: 2 814 800 franchi

c. 306 Ufficio federale della cultura
A231.0131 Musei, collezioni, reti di terzi:
2020: 12 907 700 franchi
2021: 13 035 100 franchi
2022: 13 160 200 franchi

d. 504 Ufficio federale dello sport
A231.0109 Manifestazioni sportive internazionali:
Nel preventivo 2020 con PICF 2021–2023 sono iscritti 2 000 000 di franchi per i Mondiali di ciclismo 2020

e. 504 Ufficio federale dello sport
A231.0109 Manifestazioni sportive internazionali:
Al più tardi con il preventivo 2023 con PICF 2024–2026 verrà domandato un credito d'impegno per i Mondiali di ciclismo 2024. I mezzi finanziari necessari saranno iscritti negli anni 2023 e 2024

f. 606 Amministrazione federale delle dogane
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale):
2020: 878 847 700 franchi
2021: 877 118 600 franchi
2022: 879 477 400 franchi

g. 614 Ufficio federale del Personale
Gruppo di prestazioni 2: Prestazioni di servizi nel settore del personale
- obiettivo: Consulenza sociale del personale: la CSPers elabora tutte le richieste presentate al fine di trovare una soluzione
- parametro: Quota di reinserimenti nel quadro del case management (%, min.)
- valore di riferimento 2020–2022: 70

Art. 3 Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato

È preso atto del piano finanziario del Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato per gli anni 2020–2022.

Art. 4 Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura finanziaria

È preso atto del piano finanziario del Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura finanziaria per gli anni 2020–2022.

Art. 5 Disposizioni finali

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 13 dicembre 2018	Consiglio degli Stati, 13 dicembre 2018
La presidente: Marina Carobbio Guscetti Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz	Il presidente: Jean-René Fournier La segretaria: Martina Buol